



Ersatzteile ■ Spare parts ■ Pezzi di ricambio ■ Peças sobressalentes

Typ / Type / Tipo / Tipo 604, 605, 6041, 6051, 6061			
Pos.	No.	Bezeichnung ■ Designation ■ Denominazione ■ Designação	
4	alle ■ all ■ tutti ■ todos	6 998 275	Sicherung ■ Safety device ■ Dispositivo di sicurezza ■ Dispositivo de segurança
6	604, 605	7 998 236	Führungsbuchse ■ Guide bush ■ Boccola di guida ■ Bucha de guia
6	6041, 6051, 6061	11 995 152	Führungsbuchse ■ Guide bush ■ Boccola di guida ■ Bucha de guia
7	604, 605	6 998 291	Kunststoffplatte ■ Special plastic plate ■ Piastra in nylon ■ Placa de plástico
15 a	alle ■ all ■ tutti ■ todos	6 992 641	Handhebel ■ Hand lever ■ Leva di comando ■ Alavanca manual
15 b	604, 605	6 998 178	Handhebel rechts ■ Hand lever right ■ Leva di comando ds. ■ Alavanca manual direita
19	alle ■ all ■ tutti ■ todos	6 998 160	Sperrhebel ■ Locking lever ■ Leva di funzionamento ■ Alavanca de bloqueio
23	alle ■ all ■ tutti ■ todos	7 995 660	Kuppelbolzen ■ Coupling bolt ■ Perno di traino ■ Caviha de engate
25 a	alle ■ all ■ tutti ■ todos	10 995 230	Schließfeder links ■ Locking spring left ■ Molla di chiusura sin. ■ Mola de fecho a la izquierda
25 b	604, 605	7 998 198	Schließfeder rechts ■ Locking spring right ■ Molla di chiusura ds. ■ Mola de fecho a la derecha
26	604, 605	6 998 445	Abschlussdeckel ■ End cap ■ Coperchio ■ Tampa final
26	6041, 6051, 6061	13 991 766	Abschlussdeckel ■ End cap ■ Coperchio ■ Tampa final
36	604	7 998 295	Gummifeder ■ Rubber spring ■ Cuscinetto di gomma ■ Mola de borracha
36	605	7 998 309	Gummifeder ■ Rubber spring ■ Cuscinetto di gomma ■ Mola de borracha
36	6041, 6051, 6061	7 998 317	Gummifeder ■ Rubber spring ■ Cuscinetto di gomma ■ Mola de borracha
37	604	7 995 547	Druckscheibe ■ Thrust washer ■ Rosetta di pressione ■ Disco de pressão
37	605	7 995 539	Druckscheibe ■ Thrust washer ■ Rosetta di pressione ■ Disco de pressão
37	6041, 6051	7 995 520	Druckscheibe ■ Thrust washer ■ Rosetta di pressione ■ Disco de pressão
38	604	990 523	Stangenführung ■ Bar guide ■ Flangia ■ Guia de barra
38	605	6 992 650	Stangenführung ■ Bar guide ■ Flangia ■ Guia de barra
38	6041	10 993 725	Stangenführung ■ Bar guide ■ Flangia ■ Guia de barra
38	6051	10 992 800	Stangenführung ■ Bar guide ■ Flangia ■ Guia de barra
39	604	10 995 302	Lagerbuchse ■ Bearing bush ■ Boccola in nylon ■ Castilho
39	605	10 995 310	Lagerbuchse ■ Bearing bush ■ Boccola in nylon ■ Castilho
39	6041, 6051, 6061	10 996 732	Lagerbuchse ■ Bearing bush ■ Boccola in nylon ■ Castilho
40	604	7995 695	Zugscheibe ■ Tension washer ■ Rosetta di trazione ■ Disco de tracção
40	605	7 995 687	Zugscheibe ■ Tension washer ■ Rosetta di trazione ■ Disco de tracção
40	6041, 6051, 6061	7 995 555	Zugscheibe ■ Tension washer ■ Rosetta di trazione ■ Disco de tracção
41	604	10 995 299	Federscheibe ■ Spring washer ■ Rosetta elastica ■ Arruela elástica
41	605	10 995 248	Federscheibe ■ Spring washer ■ Rosetta elastica ■ Arruela elástica
41	6041, 6051, 6061	10 996 686	Federscheibe ■ Spring washer ■ Rosetta elastica ■ Arruela elástica
42	604	6 997 759	Kronenmutter ■ Castellated nut ■ Dado ad intagli ■ Porca castelar
42	605	6 997 740	Kronenmutter ■ Castellated nut ■ Dado ad intagli ■ Porca castelar
42	6041, 6051, 6061	6 997 732	Kronenmutter ■ Castellated nut ■ Dado ad intagli ■ Porca castelar
43	604	10 998 433	Splint ■ Cotter pin ■ Copiglia ■ Contrapino
43	605	10 998 550	Splint ■ Cotter pin ■ Copiglia ■ Contrapino
43	6041, 6051, 6061	12 991 533	Splint ■ Cotter pin ■ Copiglia ■ Contrapino
44	605	10 996 660	Schutzkappe ■ Protective cap ■ Cappuccio di protezione ■ Capa de protecção
44	6041, 6051, 6061	10 991 463	Schutzkappe ■ Protective cap ■ Cappuccio di protezione ■ Capa de protecção

\*im Nachmarkt nicht mehr lieferbar ■ \*no longer available for the after market

\*non più disponibile ■ \*indisponíveis no mercado